

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Karlsruher Zeitung. 1784-1933 1884

198 (21.8.1884)

Eduard Zeller

in Berlin veröffentlicht, wie auch von uns bereits erwähnt, eine Reihe von Vorträgen und Abhandlungen, von welchen gegenwärtig die dritte Sammlung vorliegt.

Jede Freiheit hat aber ihr Maß in sich selbst und in dem Zweck, dem sie dienen soll; und es ist nicht eine Verletzung, sondern ein Schutz der Freiheit, wenn sie, innerhalb dieser ihrer natürlichen Grenzen festgehalten, an die Bedingungen erinnert wird, von denen es abhängt, ob sie wohlthätig oder schädlich wirken wird.

Handelte es sich beim Universitätsunterricht nur um die Aneignung eines bestimmten, genau zu bezeichnenden Wissens, so würde eine schulmäßige Art des Studirens die Meisten fester und schneller zum Ziel führen; liegt dagegen seine Aufgabe in der wissenschaftlichen Bildung der Studierenden, so darf ihnen für die Verfolgung dieses Zweckes die Freiheit nicht verweigert werden, ohne die seine selbständige Entwicklung und Übung der geistigen Kräfte möglich ist.

Jede Freiheit hat aber ihr Maß in sich selbst und in dem Zweck, dem sie dienen soll; und es ist nicht eine Verletzung, sondern ein Schutz der Freiheit, wenn sie, innerhalb dieser ihrer natürlichen Grenzen festgehalten, an die Bedingungen erinnert wird, von denen es abhängt, ob sie wohlthätig oder schädlich wirken wird.

die Verbindung wissenschaftlicher Übungen mit dem akromatischen Vortrage der Lehrer. Die methodische Mittheilung des Wissens und der wissenschaftlichen Gedanken kann allerdings, je umfassender jenes Wissen, je systematischer diese Gedanken sind, um so mehr nur in der Form des zusammenhängenden Vortrags erfolgen; und es war eine seltsame Verkenntnis des Sachverhalts, wenn man da und dort den Vorschlag gemacht hat, diese aus der Natur des höheren Unterrichts hervorgegangene, bei einer größeren Zahl von Schülern allein anwendbare, und deshalb auch seit Jahrtausenden, seit Plato und Aristoteles, allgemein übliche Form der wissenschaftlichen Mittheilung durch ein lateinisches Verfahren zu ersetzen.

Landwirthschaftliche Besprechungen und Versammlungen.

Triberg. Sonntag den 24. d. M., Nachm. 2 Uhr, in der Krone zu Rath. Themenbrunn. Besprechung. Vortrag des Hrn. Landwirthsch.-Lehrers Dagmann in Billingen über Rindviehzucht. Jettetten. Sonntag den 24. August, Nachm. 2 Uhr, im Rehhof in Gießlingen: Besprechung über Rindviehzucht, insbesondere über Aufzucht des Jungviehes, wobei Hr. Bezirks-Thierarzt Stadler in Waldshut den einleitenden Vortrag halten wird.

Verschiedenes.

(Aus Afrika.) Einem in der „Danziger Zeitung“ veröffentlichten Privatbriefe eines Beamten des Herrn Lüderitz auf dessen Besichtigungen bei Angra Pequena aus K u i b e s im großen Namaqualande, 4000 Fuß über dem Meerespiegel, vom 9. September v. J. entnehmen wir folgende Stellen: Alle von Kapstadt nach dieser Küste gehenden Schiffe gehören der Konkurrenz und dieselbe weigert sich, irgend etwas, nicht einmal Wasser, welches hier Lebensfrage ist, für uns mitzunehmen; im letzten Augenblick ist es unsern Agenten gelungen, ein Schiff zu chartern.

55) Das Haus Penarvan. Nachdruck verboten.

Von Julius Sandeau. Deutsch von Julius Voit.

(Fortsetzung.)

Der Abbé hatte der Kleinen die Hände zusammenlegen lassen und fragte sie:

„Liebst du den lieben Gott, mein Kind?“

„Ja!“ antwortete sie.

„Kun so sage: Lieber Gott, komme zu mir!“ versetzte der Abbé.

„Lieber Gott, komme zu mir!“ wiederholte die Kleine.

Der Abbé stand auf, nahm das Kind in seine Arme und rief ihm zu:

„Kun so komme mit mir, komme! Möge Gott dir die rechten Worte eingeben!“

Wie ehemals, von den Bildern ihrer Ahnen umgeben, beim Scheine einer spärlich brennenden Lampe, saß die Marquise in ihrem alten, eichenen Lehnstuhl in der Nähe des Kamins, auf dessen Herd ein paar Brände rauchten. Ihre abgemagerten Züge, ihre hohlen Augen sprachen von den inneren Kämpfen, welche sie durchgemacht hatte, von der dumpfen, geheimnißvollen, uneingestanden Arbeit, welche seit vier Jahren in ihrem Innern vorgegangen war.

„Ich bin ein kleines Mädchen.“

„Komme hieher, mein Kind.“

Das Kind, durch diese Worte ermutigt, kam näher und legte seine Hände auf die Seitenlehnen des Stuhls, in welchem seine Großmutter saß.

„Wie heißt du denn?“ fragte die Marquise, besänftigt durch dieses hübsche Gesichtchen.

„Ich heiße Renee.“

Die Marquise erzitterte, prüfte das Kind mit forschenden Blicken und erkannte Pauls's Züge: in einem Augenblicke begriff sie, errieth sie alles.

„Geh fort,“ sagte sie mit rauher Stimme, „geh wieder zu deiner Mutter, geh’ zu Madame Coverley.“

Erschreckt durch den Ausdruck des Gesichts und mehr durch den Ton als den Sinn der Worte, die es nicht verstehen konnte, wendete sich das Kind um und ging ganz zitternd der Thüre zu. Es konnte nur kleine Schritte machen und die Marquise folgte ihm mit den Augen. In dem Maße, wie sich das Kind von ihr entfernte, sah sie das Bild ihres ganzen Lebens sich vor ihr entrollen: sie sah ihren Mann, der so herzensgut, so liebevoll gegen sie gewesen war und den sie in den Tod geschickt hatte; sie sah ihre Tochter in ihrer rührenden Schönheit, die ihr gern jede Aufmerksamkeit und Liebe erwiesen hätte, und um welche sie jetzt, wie um eine Töbte, Trauer trug. Sie erkannte alle die Freuden, welche sie nicht geachtet, all' das Glück, welches sie von sich gestoßen hatte. Das blonde Köpchen verschwand allmählich in dem Halbdunkel und die Marquise fühlte, daß es das Leben sei, das nochmal zu ihr gekommen war, um sie nun auf immer zu verlassen. Sie warf einen Blick der Trostlosigkeit auf die Porträts ihrer Ahnen und glaubte eben so viele Ungeheuer in ihnen zu erkennen, welche ihre Jugend und ihr ganzes Leben verschlungen hätten.

Das Kind ging unterdessen immer weiter weg, schon war es der halb offenen Thüre ganz nahe, und Renee sörgerte noch immer. Im Augenblicke, wo sie hinaustrreten wollte, drehte sich die Kleine noch einmal um und sagte mit ihrer silberhellen Stimme:

„Es ist also nicht wahr, daß du meine andere Mama bist?“

Da endlich fiel der Stolz in sich zusammen und das Herz öffnete sich. Renee stieß einen Schrei aus, stürzte wie eine Löwin

auf ihre Enkelin zu, hob sie zu sich empor und bedeckte sie mit Küffen und Thränen.

„Bleibe, bleibe bei mir!“ rief sie aus, „du wirst mir ja Leben, du wirst mir das Glück bringen!“

Nach weniger als einem Jahre hätte man vergebens die Ruinen des alten Stammhofs am Ufer der Sevre gesucht; das Schloß Penarvan, wie es zur Zeit seines Glanzes gewesen, war wieder erstanden. Wie durch die Verührung eines Zauberstabes hatten sich die Mauern, die Vorderseite, die Thürschwelle erhoben; die Wappenschilder prangten wieder über den Thüren, im Hofraume wuchs kein Unkraut mehr. In den Ställen stampften Pferde, in den Hundehöfen bellten Hunde, die Remisen waren mit Wagen aller Arten angefüllt. Der Salon war mit prachtvollen Verzierungen versehen, die Ahnen, von einem geschickten Maler ausgeführt und mit Lack überzogen, erschienen ganz verjüngt in ihren neuen Rahmen. Ueberall, im Aeußern wie im Innern, war die Bewegung der Unbeweglichkeit gefolgt, überall war das Leben an die Stelle des Todes getreten. Die in der Kriegszeit zerstörten oder verbrannten Pachthäuser und Landwirthschafts-Gebäude waren wieder neu aufgebaut, die Domäne war in ihrer früheren Vollständigkeit wieder hergestellt; am Ufer des Flusses waren Seilerwerkhütten und Segeltuch-Fabriken errichtet. Die Zeit der abgesehenen Priesterküde war vorüber: der Altar der Schloßkapelle hatte seinen früheren Glanz wieder erlangt, die Herrenbank war neu hergestellt und an Sonn- und Festtagen hielt der Abbé in großem Pompe den Gottesdienst. Allenfalls war Freude, Behaglichkeit, Glück; überall Achtung der Vergangenheit vereinigt mit der Schätzung der gegenwärtigen Arbeit. Heinrich Coverley hatte sich nicht darauf beschränkt, das alte Leben der Penarvan wieder herzustellen; auf Paula's Bitten hatte er auch die Domäne La Brigaziere wieder zurück gekauft. Herr Michaud, welcher nun Besitzer von drei oder vier Schloßern in der Nähe von Rennes war, hatte sich mit Geringschätzung dieses kleinen Schloßhütchens entledigt, wie eines Kleides, das zu eng und aus der Mode ist. Der Vater Michaud war nun jener große Michaud geworden, welcher unter der Restauration so viel Lärm auf den Banken der Opposition machte, und der gegen den Adel wie gegen die Rückkehr der Feudalrechte donnerte bis zu dem Tage im Jahr 1830, wo man ihm mit einem Adels-titel den Mund stopfte. (Schluß folgt.)

